



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

ചെറുകിട മത്സ്യതൊഴിലാളികളുടെ കടലിലെ സുരക്ഷ



ചെറുകിട മത്സ്യതൊഴിലാളികളുടെ കടലിലെ സുരക്ഷ

ലോക ഭക്ഷ്യ കാർഷിക സംഘടന, ഐക്യരാഷ്ട്രസഭ,
നോം, 2020

Required citation:

FAO. 2020. *Safety at sea for small-scale fishers*. Rome.

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

The views expressed in this information product are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of FAO.

ISBN 978-92-5-133452-2

© FAO, 2020



Some rights reserved. This work is made available under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO licence (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

Under the terms of this licence, this work may be copied, redistributed and adapted for non-commercial purposes, provided that the work is appropriately cited. In any use of this work, there should be no suggestion that FAO endorses any specific organization, products or services. The use of the FAO logo is not permitted. If the work is adapted, then it must be licensed under the same or equivalent Creative Commons licence. If a translation of this work is created, it must include the following disclaimer along with the required citation: “This translation was not created by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). FAO is not responsible for the content or accuracy of this translation. The original [Language] edition shall be the authoritative edition.”

Disputes arising under the licence that cannot be settled amicably will be resolved by mediation and arbitration as described in Article 8 of the licence except as otherwise provided herein. The applicable mediation rules will be the mediation rules of the World Intellectual Property Organization <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules> and any arbitration will be conducted in accordance with the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL).

Third-party materials. Users wishing to reuse material from this work that is attributed to a third party, such as tables, figures or images, are responsible for determining whether permission is needed for that reuse and for obtaining permission from the copyright holder. The risk of claims resulting from infringement of any third-party-owned component in the work rests solely with the user.

Sales, rights and licensing. FAO information products are available on the FAO website (www.fao.org/publications) and can be purchased through publications-sales@fao.org. Requests for commercial use should be submitted via: www.fao.org/contact-us/licence-request. Queries regarding rights and licensing should be submitted to: copyright@fao.org.

Translation in Malayalam: M P Remesan (ICAR-CIFT)

Illustrations and Layout: S Jayaraj and Yugraj Singh Yadava (BOBP-IGO)

ഉള്ളടക്കം

- അദ്ധ്യായം 1 പൊതുവായ സുരക്ഷ** 1
 - പൊതുവായ സുരക്ഷ 3
 - ബോട്ടിന്റെ മേൽതട്ടിലെ സുരക്ഷ 4
 - സുരക്ഷാ കൈവരിയും ഗോവണിയും 14
 - തീയിൽ നിന്നുള്ള സുരക്ഷ 18
 - വായു സഞ്ചാരം 23
 - വെളിച്ചത്തിന്റെ ക്രമീകരണം 24
 - കയറുകളും കമ്പികളും കൈകാര്യം ചെയ്യൽ 25
 - അന്താരാഷ്ട്ര കടൽയാത്രാ സൂചനാ കൊടികൾ 30
- അദ്ധ്യായം 2 വ്യക്തിഗത സുരക്ഷ** 31
 - വ്യക്തികളുടെ സുരക്ഷ 33
 - ബോട്ടുജീവനക്കാരുടെ സുരക്ഷയും ആരോഗ്യവും 58
 - ബോട്ടിൽ നിന്ന് കടലിൽ വീഴാതിരിക്കാനുള്ള മുൻകരുതൽ 59
 - ജീവൻ രക്ഷാ ഉപകരണങ്ങൾ 60
 - കടലിൽ മുങ്ങി മീൻപിടിക്കുന്നതിനുള്ള മുൻകരുതൽ 62
- അദ്ധ്യായം 3 സ്ഥിരത** 65
 - സ്ഥിരത 67
 - ബോട്ടിന്റെ സ്ഥിരത നിലനിർത്തൽ 70
- അദ്ധ്യായം 4 കടലിലെ അപകടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള അതിജീവനം** 71
 - എഞ്ചിൻ നിന്നുപോയാൽ എന്തുചെയ്യണം 73
 - ജീവൻരക്ഷാ പേടകവും ജലരക്ഷാ കവചവും 81
 - പൊങ്ങിക്കിടക്കാൻ സഹായിക്കുന്ന മറ്റു വസ്തുക്കൾ 84
 - തണുപ്പുകൊണ്ടുള്ള അപകടങ്ങൾ (അതിജീവിക്കാനുള്ള വഴികൾ) 85
 - അപര്യാപ്തമായ ശരീരോഷ്മാവ് 86
 - അമിതമായ തണുപ്പ് തട്ടിയ കാലുകൾ 87
 - വെയിൽ കൊണ്ട് പൊള്ളൽ 88
 - ഉപ്പുവെള്ളത്താൽ വരുന്ന കുരുക്കളും വ്രണങ്ങളും 88
 - വിസർജനക്രിയകൾ 88
 - നിർജലീകരണം 88
 - ജരംമൂലമുണ്ടാകുന്ന ബുദ്ധിമേട് 89
 - ആരോഗ്യപരിപാലനം 89
- അദ്ധ്യായം 5 നിഗമനങ്ങൾ** 91
 - ചെയ്യേണ്ടതും ചെയ്യാൻ പാടില്ലാത്തതും 92
 - മനസ്സിൽ സൂക്ഷിക്കേണ്ട പ്രധാന കാര്യങ്ങൾ 95
 - നിഗമനങ്ങൾ 97

